

WORDFAST

CAT tool

Wordfast Pro - [Demo] - Wordfast1

File Edit Formatting Translation Terminology Review

Next Segment Previous Segment Commit Leverage Mark All Translated Copy Source Merge Split

Abraham Lincoln.docx

Source or Target Match Case Regex Enter text to filter Filter: Select :

ID	English	Serbian (Serbia, Latin)	Score	Status
4	Lincoln used to seek books from different places and read at night in the light of the stove fire and gained knowledge.	Lincoln je nabavljao knjige sa raznih mesta i čitao ih noću pomoću plamena iz šporeta i tako je sakupljao znanje.	-	✓
5	He was self-educated and became a lawyer.		-	✓
	Abraham Lincoln			

TM Lookup Notes Segment His Terminology

Search Glossaries (Source)

#	Source	Target
1	Lincoln used to seek books from different places and read at night in the light of the stove fire and gained knowledge.	Lincoln sa raznih mesta i čitao ih noću pomoću plamena iz šporeta i tako je sakupljao znanje.

EN → SR-RS-LATN Segments: 2/15 Segment (Src/Tgt/Max): 120/114/- Paragraph (Src/Tgt/Max):

100% Sync Preview

„Abraham Linkoln” rođen je 12. februara 1809. godine u Kentakiju (Sjedinjene Američke Države). Otac mu se zvao Tomas Linkoln a majka Nensi Henks Linkoln. Rođen je u siromašnoj porodici, koja nije imala dobru kuću u kojoj bi živeli a ni sredstva za obrazovanje dece. Linkoln je nabavljao knjige sa raznih mesta i čitao ih noću pomoću plamena iz šporeta i tako je sakupljao znanje. He was self-educated and became a lawyer.

Abraham Lincoln became the President of America. He was the sixteenth President of the United States. His tenure was from 1861 to 1865. He was a skilled politician as well as a book-lover, serious thinker and writer. He saved the country from being divided into two parts forever and also freed the country from the horribly inhuman slave system.

Abraham Lincoln overcame America with its greatest crisis- the Civil War. Lincoln owes the end of slavery in America. He was assassinated on April 15, 1865. Lincoln is remembered as the martyr hero of the United States and he is consistently ranked as one of the greatest presidents in American history. Lincoln Memorial is one of the most visited monuments in the nation's capital.

Activate Windows
Go to Settings to activate Windows.

36 min (10%) remaining
Battery saver on

11°C Cloudy 18:33 20/11/2021

File Edit Formatting Translation Terminology Review

Next Segment Previous Segment Commit Leverage Mark All Translated Copy Source Merge Split Do Not Write To TM Lock/Unlock Segment Clear Target Copy All Sources Until Fuzzy Until No Match Translate All Commit All

Abraham Lincoln.docx

Source or Target Match Case Regex Enter text to filter segments... Filter: Select special filter(s)... Sort: Document

ID	English	Serbian (Serbia, Latin)	Score	Status
3	He was born into a poor family, who did not have a good home to live in nor any means of getting education for children.	Rođen je u siromašnoj porodici, koja nije imala dobru kuću u kojoj bi živeli a ni sredstva za obrazovanje dece.	-	✓
4	Lincoln used to seek books from different places and read at night in the light of the stove fire and gained knowledge.	Lincoln je nabavljao knjige sa raznih mesta i čitao ih noću pomoću plamena iz šporeta i tako je sakupljao znanje.	-	✓
5	He was self-educated and became a lawyer.		-	✓
6	Abraham Lincoln became the President of America.			✓
7	He was the sixteenth President of the United States.			✓
8	His tenure was from 1861 to 1865.			✓

TM Lookup Notes Segment History Metadata Transcheck (0)

More Options Find Source Find Target Clear

#	Source	Target	Score	TM Name	Last Modified	Custom Attrib...
1	Lincoln used to seek books from different places and read at night in the light of the stove fire and gained knowledge.	Lincoln je nabavljao knjige sa raznih mesta i čitao ih noću pomoću plamena iz šporeta i tako je sakupljao znanje.	100+%	engleski/srpski	2021/11/20 18:10:13 CEST	

Terminology

Search Glossaries (Source)

places
mesta

Activate Windows
Go to Settings to activate Windows.

EN → SR-RS-LATN Segments: 2/15 Segment (Src/Tgt/Max): 120/114/- Paragraph (Src/Tgt/Max): 439/381/- 17% Translated (170 words left)

WORDFAST

- [Wordfast \(official site\)](#)
- [Wordfast Server](#)
- [Wordfast Pro](#)
- [Wordfast Classic](#)
- [Wordfast Anywhere](#)

WORDFAST CLASSIC

- [Wordfast Classic Step by Step Translation Session](#)
- [Wordfast Classic User Manual](#)
- [Wordfast Wiki \(Wordfast Classic\)](#)
- [WFC demo mode](#)

WORDFAST PRO

- [Wordfast Pro for Beginners](#)
- [Translating with Wordfast Pro](#)
- [Wordfast Wiki \(Wordfast Pro\)](#)
- [User Guide \(WordfastPro\)](#)

WORDFAST YOUTUBE KANAL

- [Wordfast TM](#)
- [Wordfast server](#)
- [Wordfast Pro](#)
- [Wordfast Anywhere](#)
- [Wordfast Classic](#)

Hvala na pažnji! 😊

Milica Mladenović
Jovan Prvulović
Jovana Vesić
Milena Vasić